

(Lo)
Baga Man
Mosestä Isrel ämawebe Anutu täjo
baga man mebäri mebäri yäwetkuk

4

Baga Man 4:1-9, 32-40

Baga man u buramikta yäwani

¹ Eruk, Mosestä Isrel ämawebe node yäwetkuk; In baga man ba man kädet ätu täwetpäj täwoñärewayän täyat u ket nadäwut. Baga man u iwatpäjä säkgämän itpäj äma ätu täjo kome orajiye täjo Anutu Yawetä tamayän täyak u päñku injinta täga api korenej.

² * Täjpäkañ baga man täwoñärewayän täyatken uken man kodaki kubä nämo yäpurärätnej ba man kubä nämo awähutnej. Nämo, Yawe Anutujin täjo man kädet tamayäj täyat ugänpäj kañ iwat täjput.

³ * Täjpäkañ Yawetä Peo pom terak ämawebe kome uken anutu jopi Bal u inij orerani kudup täjpän wañkuño u injin dapunjintä kañpäj nadäñkuño u.

⁴ * Täj in ätu Yawe Anutujin unita gäripi nadäñpäj iwarän täñkuño u bok nämo paotkuñ. Nämo, in itkuñotä pen itkañ ño yák.

⁵ Nák Yawe Anutunatä man kädet täwetpäj täwoñärektä näwetkuko u kudup täwetpäj

* **4:2:** Rev 22:18-19 * **4:3:** Nam 25:1-9 * **4:4:** Lo 10:20; Rut 1:16; Sam 68:3

täwoŋäreŋkut. Unita kome injinta koreŋpäj itta yäwani uken päŋku itpäŋä baga man u kudup buramiŋpäj kaŋ iwat täŋput.

⁶ U kudup säkgämän iwatnayäj täŋo unitä ämawewe äbot ätuta ɻode api yäwoŋärenen; Nadäknadäki nikek, nadäk kädet täga iwat täkaŋ yäŋ api yäwoŋäreneŋ. Ämawewe uwä baga man päke ɻonitäŋo binjam nadäŋpäŋ ɻode api yäneŋ; Bureniŋnik, äma äbot uwä nin nirepmitpäŋ nadäk-nadäki nikek, man kädet täga iwat täkaŋ yäŋ api yäneŋ.

⁷ Unita intä ämawewe äbot ätuta ɻode nadäwut; U kehäromi nikek upäŋkaŋ anutu kubätä täŋkentäŋ yämikta dubiniken nämo it täyak, nin täŋo Yawe Anutunintä dubininken itkaŋ yäŋapik mannin nadäŋ nimik täyak ude.

⁸ Ba äma äbot ätuwä baga man ba man kädet siwoŋi apijo näkä täwetpäŋ täwoŋärewayäj täyat udewani nikek nämo. Nämo, Isrel nanik inä äma äbot päke u yärepmitkaŋ.

⁹ Upäŋkaŋ imaka dapunjintä kaŋkuŋo u guŋ täneneŋta ket nadäŋ täpäneŋpäŋ bänepjinken peŋpäŋ iyap taŋpäŋ kuŋjat täkot. Täŋpäŋ ironjiiye ba unitäŋo nanakiye ahänayäŋ täkaŋ, imaka unita yäwetpäŋ yäwoŋärek kaŋ täŋ yäpmäŋ kut.

...

Yawe uwä Anutunin bureni

³² Jide nadäkaŋ? Imaka umuri pähap ahäŋkuko udewani kubä bian ahäŋkuk? Ba manbiŋjam ude-wani kubä äma kubätä bian nadäŋkuk ba? Bian, inä nämo ahäŋirä, Anututä yäput peŋpäŋ äma kome terak peŋkuko unitä pääbä apijo itkamäŋ unita

yäηpäη yäηpäη-nadäk täηpäη udewani kubä bureni käwen? Ba komeni komeni kudup kwenopäηkaη imaka udewani täjo biηam kubä yäηirä nadäwen? Nämötä nämoinik!

³³ Jide? Intä nadäηkaη pengän nämo kumbuηo ude, äma kubätä anutu kubä täjo kotäk kädäp mebet gänaη ahäηirän nadäηkaη pengän nämo kumbani, udewani kubä itak? Nämoinik.

³⁴ Ba Yawe Anutujintä Isip komeken irirä täj tamiηkuηo udegän anutu kubätä kehärom tanηpäη päηku ämawebe äbot, äbot kubä gänaη nanik wädäη tädotpäη yäpmäη päηku inita biηam yepmaηpani udewani kubä itak? Nämoinik. Yawe Anutujintä dapunjin terak kehäromini kwawak ηode pewän ahäηuk; In tämagutta Isip nanik-ken käyäm waki mebäri mebäri ba ämik pähap ba kudän kuduηi umuri umuri pewän ahäη yämiηuk.

³⁵ * Yawetä ude täηkuηo uwä intä ηode kaηpäη nadäkta; Yawe Anutu u kubä ugän. Udewani kubä nämo itak. Nämoinik.

³⁶ In täwetpäη täwoηjärewayäη nadäηpäη unita nadäη taminirän mani kotäk kunum gänaη naniktä ini yäηirän nadäηkuη. Täηkaη kome terakä nadäη taminirän iniken kuduηi kädäp meberi dapunjintä kaηirä kädäp mebet u gänaη naniktä man täwetkuk.

³⁷ U orajiyeta nadäη yämikinik täηkuηo unita in iwoyäηpäη tepmaηpän inita biηam itkaη kehäromini pähap terak Isip komeken nanik in yäη-täkηat yäpmäη äbuk.

³⁸ Yäη-täkηat yäpmäη äbäηkaη ämawebe äbot kehäromi nkek däpmäηpäη yäwat kirek täηtäη

* ^{4:35:} Sam 58:11, 83:18; Ais 45:5,22; Mak 12:32; 1Jo 5:20

äbuk. Ude täjtänj äbuko uwä äma äbot unitäño kome inta tanij kirekta nadäñpäj täjkuk. Eruk, kome uwä inta bijam pen itak njo.

³⁹ Unita ñodeta nämoinik tänguñ täneñ; Yawe uwä kunum gänañ ba kome terak Anutu it moretak. Anutu udewani kubä nämo itak.

⁴⁰ Unita in Anutu unitäño jukumani apiño tamitiat u kudup buramiñpäj iwat moreneñ. Ude tänayäj täjo uyaku in ba äbekjiye orajiye ahäñ yäpmäj kunayäj täkañ u kome Yawe Anutujintä tärek-täreki nämo itta tanij kirewani ñoken kadäni käronjä säkgämän api it yäpmäj kuneñ.

5

Baga Man 5:12-15

Sabat orekiritta man

¹² * In Sabat orekirit Sabat u pewä kudupi kañ irän, Yawe Anutukatä peñ täwetkuko udegän.

¹³ * Täjkäñ epän täj päñku kepma 6 uken kañ täjtärewut.

¹⁴ Upäjkäñ kepma 7 uken Yawe Anutukata yäñpäj orek itta yäj-kirewani. Unita kepma uken epän kubä nämoinik täneñ. In ba äpetjiye nanakjiye ba watä ämawebjejiye, ba yawakjiye, bulimakau kome äneñ tamani, ba doñki tuñum yäpmäj tamani, ba äma kudupi in bämopjinken it täkañ in kudup kepma uken epän peñpäj orek kañ it täjput.

¹⁵ Täjkäñ in Isip komeken äma täjo komi epän täj irirä Yawe Anutujin uwä keri kehärominitä

* **5:12:** Kis 16:23-30, 31:12-14 * **5:13:** Kis 23:12, 31:15, 34:21, 35:2; Wkp 23:3

uken nanikpäj tämagutkuko unita juku piwut. Yawe Anutujintä ude täj taminjkuko unita Sabat kadäniken orek itta pej täwetkuk.

6

Baga Man 6:1-9

Yawe Anutujin nadäj imikinik tänej

¹ Mosestää Isrel ämawewe ηode yäwetkuk; Yän yäpmäj äbäro uwä baga man, jukuman ba man kädet ätu Yawe Anutujintä näkä täwetpäj täwoñärekta pej näwetkuk. Baga man uwä kome kwep-yäjen korenayäj täkañken u itkañ iwatta.

² Täñkañ baga man u mebäri ηodeta tamitak; Kadäni kadäni in ba nanakjiye ba unitäjo nanakiye ahänayäj täkañ uwä Yawe Anutujinta umuri nadäjpäj baga man ba jukuman tamitat η iwatnayäj täjo uyaku kome terak kadäni käronji api it yäpmäj äronej.

³ Unita Isrel ämawewe in baga man u nadäj dämikinik täjpäj kanj iwarut. Ude tänayäj tämäjo uwä kome tägagämän, gaknji gäripi nikek orajiye täjo Anutu Yawetä tamikta yäjkehärom tañkuko uken säkgämän itkañ nanak wenbäyak täj yäpmäj kunjtängän äbot kehäromi nikek api itnej.

⁴ * Täjpäkañ Isrel ämawewe, in juku peñpäj nadäwut; Yawe u kubä-tägän Anutunin itak.

⁵ * Unita in bänepjin, mäjojin ba kehäromijin kuduptagän Yawe Anutujinta kirej imik täkot.

* **6:4:** Mak 12:29 * **6:5:** Mat 22:37; Mak 12:30; Luk 10:27

6 * Ude täŋkaŋ apiŋo man täwetpäŋ täwoŋärek täyat ḥo yäpmäŋpäŋ bänepjinken peŋpäŋ yäpmäŋ kuŋat täkot.

7 Ba äpetjiye nanakjiye kwikinik yotjinken it-nayäŋ täkaŋken ba kädet kuŋatnayäŋ täkaŋken ba pätnayäŋ täkaŋken ba epän tänayäŋ täkaŋken Yawe täŋo man u yäwetpäŋ yäwoŋärek kaŋ täk täŋput.

8 Täŋpäkaŋ unita juku piŋtäŋ kuŋatta ketjinken ba damajinken däpmäŋ gatäŋpäŋ pewä kaŋ irän.

9 Täŋkaŋ yämajin terak ba yotjin täŋo bek terak kaŋ kudän täwut.

10

Baga Man 10:12-22

Yawe gämoriken kuŋatneŋ

12 Eruk Isrel ämawewe, Yawe Anutujintä intä kädet ḥode täŋpeŋ kuŋatnenṭa peŋ täwet täyak; Yawe Anutujin unita umuri nadäŋpäŋ gämorikengän kuŋatpäŋ mani kädet kudup buramineŋ. Täŋpäŋ gäripi nadäŋ imiŋpäŋ bänep nadäk-nadäkjin mäjojin kudup Yawe Anutujinken peŋpäŋ watä piä täŋ imineŋ.

13 Täŋkaŋ baga mani apiŋo täwetpäŋ täwoŋäretat u kudup nadäŋpäŋ iwatneŋ. Nadäkaŋ? Baga man uwä in täŋkentäŋ tamikta biŋam.

14 Kunum kudup kwawani ba käbopi punininik unu u Yawe Anutujin täŋo. Täŋ imaka kome terak it täkaŋ ba kome ini imaka, Anututä mähemi täyak.

15 Bureni, Yawe uwä ärowani ini pärik kubä upäŋkaŋ bänepi nadäk-nadäki orajiye terak peŋpäŋ

* **6:6:** Sam 58:11, 83:18; Ais 45:5,22; Mak 12:32; 1Jo 5:20

nadäŋ yämikinik täŋpäŋ äma äbori äbori päke u yärepmitpäŋ inpäŋ inita binjam iwoyäŋpäŋ temajkuko unitä pen ude itkaŋ.

16 Unita inä ärowani kädet penpäŋ Yawe täŋo mangän iwatta bänep pewut.

17 * U imata, Yawe Anutujin uwä anutu jopi, ba imaka kehäromi nkek u kudup yärepmit täyak. Uwä ärowani ini pärik kubä irirän imaka kuduptagäntä Yawe unita nadäwä umuri täŋpäŋ gämörökengän kuŋatneŋ. Yawe uwä ämawebeta nadäŋirän ärowani äpani ude nämo ták täyak, ba äma kubätä nadäŋ namän yäŋpäŋ bänepi täga nämo äriwek.

18 Täŋpäkaŋ webe kajari ba nanak kodäŋjani jiraŋken yepmaŋpani u ba äma kudupi in bämopjinken it täkaŋ u täŋkentäŋ yämiŋpäŋ tek kenta ketem yämik täyak.

19 Ude ták täyak unita in imaka, äma äbani unita nadäŋ yämikinik täneŋ. Uimata, bian in imaka, Isip komeken äbani ude it täŋkuŋonik.

20 Täŋpäkaŋ in Yawe Anutujinta umuri nadäŋ imiŋpäŋ u kubägän iniŋ oretpeŋ kuŋatneŋ. Täŋpäŋ uken tubeŋ kuŋpäŋ yäŋkehäromtak man yänayän täkaŋ u wäpi terakgän kaŋ yäk täŋput.

21 Uwä Anutujin unita wäpi iniŋ orerut. Imaka umuri umuri pewän ahäŋ tamiŋkuko u dapunjintä yabäŋpäŋ-nadäŋkuŋ.

22 * Äbekjiye orajiyetä Isip komeken kuŋkuŋo uwä ämawebé 70tagän kuŋkuŋ. Täŋpäkaŋ Yawe Anutujintä täŋkentäŋ-pewän apiŋo in bumta itkaŋ,

* **10:17:** 1Ti 6:15; Rev 17:14, 19:16; Apos 10:34; Rom 2:11; Gal 2:6;

Efe 6:9 * **10:22:** Stt 15:5, 22:17, 46:27

guk jiraŋ kunum terak itkaŋ ude.

11

Baga Man 11:18-21, 26-28

Yawe gämoriken itpeŋ kuŋat-kuŋatta man

¹⁸ Mosestä Isrel ämawebe ɻode yäwetgän täŋkuk; Apiŋo man täwetpäŋ täwoŋärek täyat ɻo yäpmäŋpäŋ bänepjinken peŋpäŋ yäpmäŋ kuŋat täkot. Täŋpäkan unita nadäŋpäŋ kuŋatta ketjinken ba damajinken däpmäŋ gatäŋpäŋ pewä kaŋ irän.

¹⁹ Ba äpetjiye nanakjiye kwikinik yotjinken itnayäŋ täkaŋken ba kädet kuŋatnayäŋ täkaŋken ba itpäŋ-nadäk tänayäŋ täkaŋken ba epän tänayäŋ täkaŋken man u yäwetpäŋ yäwoŋärek kaŋ täk täŋput.

²⁰ Täŋkan yämajin terak ba yotjin täŋo bek terak kaŋ kudän täwut.

²¹ Ude tänayäŋ täŋo uwä in ba äpetjiye nanakjiye kome Yawe Anutujintä orajiyeta yämikta yäŋkehärom taŋuko ɻoken kadäni käronji api it yäpmäŋ kuneŋ. Kome kenta kunumtä it yäpmäŋ kudayäŋ täkamän ude api it yäpmäŋ kuneŋ.

...
²⁶ Nadäkaŋ? Apiŋo kädet yarä intä yäpmäŋ daninjpäŋ kubä iwatneŋta täwetpäŋ täwoŋärewayäŋ; Kädet kubawä Anututä säkgämän täŋ tamikta. Täŋ kubawä in täŋpäwakta kädet.

²⁷ Säkgämän täŋ tamikta yäyak uwä Yawe Anutujin täŋo jukuman kädet apiŋo täwerayäŋ täyat u buramiŋpäŋ iwatnayäŋ täŋo uyaku ude api tamek.

²⁸ Täŋ, in täŋpäwakta yäyak uwä Yawe Anutujin täŋo jukuman u mäde utpäŋ injinken gäriŋ iwatpäŋ

anutu jopi-jopi bian nämo yäninj oretkuño uken kunayäŋ täŋo uwä Anututä inken täŋpäwak u api pewän ahäwek.

18

Baga Man 18:9-22

Guŋ äbot täŋo täktäk u nämoinik yäwatneŋ

9 Täŋpäkaŋ Mosestä ɻode yäwetgän täŋkuk; In Anututä kome tamayäŋ täyakken u kuŋpäŋ ämawewe u nanik täŋo täktäk taräki u nämo yäwatneŋ.

10-11 * * Täŋpäŋ inkät nanik kubätä anutu jopita yäŋpäŋ äperi ba nanaki kubä utpäŋ ärawata kädäp nämo pewä ijineŋ. Ba inken nanik kubätä wäbät man yäkyäk, kären yäwat-yäwat, käbopi kädet iwatiwat, ba kon täktäk kädet nämoinik iwarek. Ba kubätä äma kumbani mäjokät man yäŋpäŋ-nadäk nämo täŋpek.

12 Äma kädet udewani iwat täkaŋ uwä Yawetä yabäwän taräkiinik täk täkaŋ. Kome korenayäŋ täkaŋ unitäŋo kome mähemtä kädet udewani täk täkaŋ unita Yawe Anutujintä api däpmäŋ yäwat kireŋpewän kuneŋ.

13 * Täŋpäkaŋ inä Yawe Anutujin injamiken siwoŋgän kuŋat täneŋ.

Anututä profet pewän äbäkta yäŋkehärom taŋkuk

14 Täŋkaŋ Mosestä äneŋi kubä ɻode yäwetkuk; Kome pänku yäpnayäŋ täkaŋken u naniktä käbopi kädet iwatiwat ba kären yäwat-yäwat täk täkaŋ.

* **18:10-11:** Sam 106:36-38; Apos 18:9 * **18:10-11:** Wkp 19:31

* **18:13:** Stt 6:9, 17:1; Sam 37:37; Mat 5:48

Upäŋkaŋ Yawe Anutujintä intä kädet ude täkta yäjiwätinik täk täyak.

15 * Täŋkaŋ Yawe Anutujintä inken nanik kubä profet näkŋa bumikgän kubä api iwoyäwek. Täŋpäŋkaŋ unitäjo manipäŋ kaŋ buramik täŋput.

16 Nadäkaŋ? Sinai pom mebäriken äbot kubägän itkaŋ Yawe Anutujin ɣode iwetkuŋ; Gäkŋo manka kotäk wari nadänektawä, ba gäkŋo kädäp mebet pähap wari känektawä yän iwetkuŋ. Ude iwetkuŋo uwä kumnek yän yäŋpäŋ yäjiwätkuŋ. Ude yäŋpäŋ profet kubäta iwen yabäŋkuŋ.

17 Täŋrä Yawetä täga näwet yabäkaŋ yän näwetkuk.

18 Ude yäŋpäŋ ɣode näwetgän täŋkuk; Täŋkentäŋ yämikta ini äbotken nanik profet kubä gäk ude-wanigän api iwoyäwet yäk. Täŋkaŋ manna biŋam meniken api pewet. Ude täŋira äma unitä man iwerayäŋ täyat u kudup ämawewe api yäwet täŋpek.

19 * Täŋpäkaŋ äma, profet unitäjo man wäpna terak yäŋahäŋirän nämo nadänayäŋ täŋo uwä näkŋa kowata api yäntäreŋ yämet.

20 Upäŋkaŋ profet kubä näk wäpna terak wohutpäŋ man kubä näkken nämo yäpani yäŋahäwayäŋ täko uwä kumäkta biŋam. Ba profet kubätä anutu jopi kubä täŋo wäpi terak yäŋahäwayäŋ täko u imaka, kumäkgän api täŋpek.

21 Täŋpäkaŋ ɣode käwep api nadäneŋ; Profet ɣo Yawe täŋo man burenä nämo yäŋahätak yän jide ude nadäna täreneŋ yän nadäneŋ.

22 Eruk ɣode nadäwut; Profet kubätä näk wäpna terak man yäŋirän burenä nämo ahäŋirän kaŋpäŋ

* **18:15:** Jon 1:45; Apos 3:22, 7:37; Hib 1:1-2 * **18:19:** Apos 3:23

ŋode nadäneŋ; Man uwä Anututä nämo yäŋkuk. Profet u iniken nadäkken nanik man yäŋkuk yäŋ nadäneŋ. Täŋpän äma unita umun täneŋtawä.

26

Baga Man 26:5-11

Anututa iron pekpek täŋo man

⁵ Mosestä Isrel ämawebe ŋode yäwetkuk; Iron Yawe täŋo bukä dubiniken peŋkaŋ Yawe Anutujin iŋamiken ŋode yäŋahäneŋ; Nanin, Aram komeni kujat penpeŋ komeni komeni kunjat täpätek täŋtäŋj kunjatkä äboriye mäyap nämo ukät Isip komeken äpmoŋkuŋ. Äpmo ittäŋgän mäyap wen bäyanpäŋ äma äbot taŋi kehäromi nkek ude ahäŋpäŋ itkumäŋ.

⁶ Iritna Isip ämatä waki täŋ nimiŋpäŋ komi epänken nipmaŋkuŋ.

⁷ Ude täŋ nimiŋirä Yawe, naniye täŋo Anutu uken butewaki terak gera yäŋitna Yawe uwä nadäŋpäŋ komi butewaki ba komi epän terak itkumäŋo u nibäŋpäŋ nadäŋkuk.

⁸ Nibäŋpäŋ nadäŋkaŋ keri kehäromitä Isip nanik nimagutta kudän kudupi mebäri mebäri pewän ahäwäpäŋ Isip komeken imaka umuri umuri täŋkuk.

⁹ Nimagut yäpmäŋ äbä kome tägagämän, gakŋi gäripi nkekken ŋo nipmaŋkuk.

¹⁰ * Yawe, ude täŋkuno unita kome nimiŋkuno ŋoken ketem intäjukun ahäwani iŋamkaken yäpmäŋ äbätat ŋo yäŋ kaŋ iwerut.

* **26:10:** Sam 22:27-29, 86:9, 95:6; Rom 12:1; 1Ko 10:31

Ude yänkaŋ eruk ketem ironta pewani u Yawe Anutujin iñamiken peñpäŋ gwäjïn äpmorj imut.

11 * Ude täŋpäŋ in ba Livaitä äbotken nanik ukät äma ban nanik inkät bok it täkaŋ, imaka tägatäga Yawe Anutujintä tamik täyak unita yänpäŋ ore-toret täŋpäŋ itneŋ.

30

Baga Man 30:1-20

Bänepi sukureŋirä Yawetä api täŋkentäŋ yämek

1 Mosestä Isrel ämawebe ɻode yäwetkuk; Imaka täwet yäpmäŋ äbätat ɻowä ahän taminpäŋ Yawe Anutujintä peñawäkjinta yänpäŋ tadäpmähpäŋ täwat kireñpewän äma äbori äbori bämopiken itnayäŋ täjo uken itkaŋ apiŋo kon man ba tagwän man täwetpäŋ täwoŋjärek täyat unita api juku pineŋ.

2-3 Täŋpäkaŋ injin ba nanakjiye Yawe Anutujinken äyärutpäŋ nadäk bänepjin kuduptä apiŋo mani täwetpäŋ täwoŋjärek täyat u buraminayäŋ täjo uwä Yawe Anutujintä butewaki nadäŋ taminpäŋ äma äbori äbori bämopiken yän-täwat-pewän kuŋkuŋo uken nanik äneŋi tämagut pääbä iritjin yápän tägawäpäŋ bian säkgämän itkuŋo udegän api itneŋ.

4 Yawe Anutujintä kome moräki moräkiken tadäpmähpäŋ täwat kireñpewän kuŋkuŋo täŋpäwä u nanik yän-butuŋpäŋ äneŋi tämagut yäpmäŋ pääbä komejinken api tepmaŋpek.

5 Bureni, kome nanjiyetä yäpmähpäŋ itkuŋo uken tepmaŋirän injinta api koreneŋ. Ude täŋirä Anututä täŋpewän nanjiyetä täŋpani udegän

* **26:11:** Sam 63:5; 1Ti 6:17-18

yärepmitpäj täjbumbum pähap terak itkaŋ ahäj bumbum api täneŋ.

6 Täjpäj Yawe Anutujin uwä injinta ba nanakjiyeta bänepjin täjpidäm tanj taminjirän bänep nadäk-nadäkjìn kudup ukengän api peneŋ. Ude täj tamayärj täko uwä kome uken täga api itneŋ.

7 Ude täjpäj Yawe Anutujintä tagwän man kudup u iwanjiye inta nadäwawak täj taminjäpäj tadäpmäk täjpani u terak api buramij yämek.

8 Ude täjirän inäwä Yawe gämoriken äneŋi kuŋatpäj näkä baga mani apiŋo täwetpäj täwoŋärek täyat u kudup buramijpäj api yäpmäj kuŋatneŋ.

9-10 Täjpäj inä Yawe Anutujin täjo baga man ba yäŋkehäromtak mani Baga Man Kudän Täwani jo gänaŋ kudän täwani pätak u nadäjäpäj buramik täjpäj äneŋi bänep nadäk-nadäkjìn kuduptagän Yawe Anutujin-ken-gän pewä pärayärj täko uwä Anutujintä täjkentäj taminjirän imaka imaka ketjintä tänayärj täkaŋ u ba nanakjiye ba yawakjiye ba ketem epänjin kudup ahäj bumbum api täj yäpmäj kwek. Bureni, Yawetä nanjiyeta gäripi nadäŋ yämic täjkuko udegän inta gäripi äneŋi nadäŋ taminjirän täjbumbum terak api itneŋ.

11 Nadäkaŋ? Baga man apiŋo täwetpäj täwoŋärek täyat u bäräpi nämo. Intä täga buramijpäj tänaŋi.

12 * Uwä kunum gänaŋ iränpäj uyaku node yäneŋ; Netätä päro yäpmäj äpä nimänkaŋ nadäjäpäj buramine? Upäŋkaŋ ude nämo!

13 Ba gwägu udude käda nämo itak unita node nämo yäneŋ; Netätä gwägu irepmit päŋku yäpmäj

* **30:12:** Rom 10:6-8

äbä nimänkaŋ nadäŋpäŋ buramik täne?

14 Nämoinik. Baga man uwä dubinjin-ken-inik itak. In nadäŋpäŋ buramik täneŋta u mejinken ba bänepjinken pewani pätkä u.

15 * Nadäkaŋ? Nák apijo imaka gäripi nkek ba irit burenä täwoŋäretat. Upäŋkaŋ kuknjiwä täktäk waki ba kumäŋ-kumäŋ kädet imaka, bok täwetpäŋ täwoŋäretat.

16 * In Yawe Anutujin bänepjintä initinik täŋkaŋ kädet peŋ tamani siwoŋigän iwatpäŋ baga man, mani kädet ba yäŋkehäromtak mani nadäŋpäŋ buraminayäŋ täŋo uwä irit säkgämän ahäŋ bumbum täŋpäŋ äbot tanjä pähap api täneŋ. Täŋkaŋ kome korenayäŋ täkaŋ uken pänku irirä Yawe Anutujintä iron tanjä api täŋ tamek.

17-18 Upäŋkaŋ bänepjintä Yawe mäde ut imiŋkaŋ mani utpäŋ bänep nadäk-nadäkjin anutu jopiken peŋpäŋ yäniŋ oretkaŋ unita watä epän tänayäŋ täŋo uwä in kuduptagän api paot moreneŋ. Nák apijo man ude täwetat. In Jodan ume irepmitpäŋ kome korenayäŋ täkaŋken uken kadäni käronjä nämo api itneŋ.

19 Nák apijo kunum bibik yarä u injamiken irit ba kumäŋ-kumäŋ, kon man ba tagwän man unitäjo kädet kawä tärekta mebäri täwetpäŋ täwoŋärek täyat. Unita in injin ba nanakjiye kuduptagän irit täŋo kädet iwatta nadäk kaŋ pewut.

20 * Ude täŋkaŋ Yawe Anutujin bänepjintä nadäŋ imikinik täŋpäŋ mani buramiŋpäŋ ugän kaŋ yäpmäŋ wädawut. Nadäkaŋ? Yawe uwä iritjin

* **30:15:** Jon 3:16; 1Jo 5:12 * **30:16:** 1Ko 7:19; 1Jo 5:2,3 * **30:20:**
Stt 12:7, 26:3, 28:13

bureni unita ude tänayän täjo uwä Yawetä orajin pähap Abraham Aisak ba Jekop unita kome yämikta yäntärenkuko uken kadäni käronji api it yäpmäj kunej.

32

Baga Man 32:36-39

Anutu jopitä täga nämo täjkentäj niminej

36 * Yawetä ämawebeniye kehäromini paoräpäj mäyap nämo, yarägän irirä yabänkaŋ butewaki nadäj yämiŋpäj u gärak itpäj api täjkentäj yämek.

37 Ude täŋpäj ɻode api yäwet yabäwek; Näwerut! Intäjö anutu jopi täjkentäj tamikta yäpmäj wädäŋkuŋo u de?

38 Inä anutu jopi unita naŋimik yämiŋirä tom gakŋi ba wain ume naŋkuŋ. Eruk, anutu jopi unitä akunpäj täjkentäj tamiŋpäj iwan täjö kädet täŋpipiŋ tamiŋirä käwa!

39 * Nämoinik! In man ɻo nadäwä tärewut; Yawe näk kubägän itat. Näk mädenaken anutu kubä nämo itak. Näkŋaken gärip terak äma kumäk täkaŋ, ba näkŋaken nadäk terak äma kodakigän it täkaŋ. Täŋkaŋ näkägän äma yäpa wawäpäj äneŋi näkägän yäpa-tägak täkaŋ. Ude täk täyat uwä äma kubätä näkŋo kädet täga nämo täŋpipiwek.

34

Baga Man 34:1-12

Moses kumbuk

* **32:36:** Sam 135:14

* **32:39:** Ais 45:5, 22; Jon 8:24; Rev 1:18

¹ Mosestä Moap awaŋ peŋpeŋ Jeriko yotpärare kukŋi Nebo pom terak äromaŋ eruk Pisga pom terak äroŋkuk. Äro irirän Yawetä Gileat kome unitä päŋku kome tärek-tärek wäpi Dan u kudup iwoŋärenkuk.

² Iwoŋärenpäŋ Naptali kome, ba Efraim Manase äbot täŋo kome ba Juda äbot täŋo kome it päŋku Mediterenian gwägu pähap täretak u kudup iwoŋären moreŋkuk.

³ Ukät Negev kome jopi ba Jodan awaŋ, Soa yotpäraretä päŋku Jeriko täretak u kudup kaŋ moreŋkuk. Jeriko uwäbihä päya komeni yän iweraŋi.

⁴* Ude iwoŋärenpäŋä Yawetä ŋode iwetkuk; Näk kome ŋo Abraham, Aisak, Jekopta yämikta yänkehärom taŋpäŋ ŋode yäwetkut; Kome uwä intäŋo äbekjiye orajiyeta api yäniŋ kirewet yän yäwetkut. Eruk, näk nadäŋ gaminira dapunkatägän kome ŋo käyan. Upäŋkaŋ bureni nämo api kwen.

⁵ Yawetä ude iweränpäŋ ätu itkaŋ Yawe täŋo epän äma Moses uwä Moap kome uken kumbuk, Yawetä iwetkuko udegän.

⁶ Kumäŋirän Yawetä Moap kome Betpeo yotpärare kukŋi käda awaŋ uken äneŋkuk. Täŋpäkaŋ kadäni unitä it yäpmäŋ äbäkamäŋken ŋoken äma kubätä Moses äneŋkuko u nämo kaŋkuŋ.

⁷ Täŋkaŋ Moses dapuri nämo bipmäŋ urirän ba kehäromini nämo paorirän obaŋ 120 ude täreŋirän kumbuk.

⁸ Kumäŋirän Isrel ämawebe Moap awaŋ uken itkaŋ Mosesta konäm butewaki täŋ yäpmäŋ kunjirä

* **34:4:** Stt 12:7, 26:3, 28:13

kepma 30 ude täreñirän peñkuŋ.

⁹ Täjäpäkaŋ komeni yäpmäktä Mosestää Nun täjo nanaki wäpi Josua iwoyäŋkuko unita Anututä Josuata nadäk taŋi iminjkuk. Unita Isrel ämawebe Josua täjo man buraminqän imaka kudup Yawetä Moses yärtäreŋ iminjkuko udegän täŋkun.

¹⁰ * Täjäpäkaŋ kadäni unitä it yäpmäŋ äbäkamäŋken Isrel ämawebe bämopiken profet kubä Moses udewani kubä nämo itkuk. Moses kenta Yawe uwä kowat kawän täjäpäŋ yäjäpäŋ-nadäk täk täŋkumänonik.

¹¹ Ba Yawetä Moses uwä iwet-pewän Isip komeken päŋku kudän kudupi mebäri mebäri Ferokät epän ämaniye ba Isip nanik kuduptä kaŋpäŋ nadäk täkta täŋkuk.

¹² Ba Isrel ämawebe injamiken kudän kudupi kehäromi nkek Mosestää kwawak pewän ahäŋirä kaŋkuŋo u äneŋi profet kubätä nämo täŋkuk.

* **34:10:** Kis 33:11

Anutu Täŋo Man
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuma-Irumu Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na sampela Olpela Testamen long
long tokples Tuma-Irumu long Niugini

copyright © 1997, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuma-Irumu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

914cbf46-f59a-54d1-b209-0f763534edb5